

# Bedienungsanleitung LED-Funkfernbedienung

## Funktionsübersicht der Fernbedienung

### Wichtige Hinweise:

#### Funktionstastenlicht («Key light»):

Leuchtet auf, wenn Sie eine beliebige Taste drücken.

#### Einschalten («Turn on»):

Kurzes Drücken schaltet die Lampe ein.

Wenn Sie die Taste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Einschalten der Lampe lange drücken, wird der Code zwischen LED-Lampe und Fernbedienung abgeglichen (LED-Licht blinkt einmal).

Nach Ablauf von 4 Sekunden nach dem Einschalten hat langes Drücken keine Wirkung mehr.

#### Ausschalten («Turn off»):

Kurzes Drücken schaltet die Lampe aus. Wenn Sie die Taste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Einschalten der Lampe lange drücken,

wird der Code zwischen LED-Lampe und Fernbedienung gelöscht (LED-Licht blinkt zweimal).

Nach Ablauf von 4 Sekunden nach dem Einschalten hat langes Drücken keine Wirkung mehr.

#### Helligkeit + («Brightness +»):

Drücken Sie kurz, um die Helligkeit des LED-Lichts schrittweise über 11 Stufen zu erhöhen.

Wenn Sie lange drücken, können Sie die Helligkeit des LED-Lichts stufenlos höher einstellen.

#### Helligkeit – («Brightness –»):

Drücken Sie kurz, um die Helligkeit des LED-Lichts schrittweise über 11 Stufen zu verringern.

Wenn Sie lange drücken, können Sie die Helligkeit des LED-Lichts stufenlos tiefer einstellen.

#### Kaltlicht + («Cold light +»):

Drücken Sie kurz auf die Taste, um die Lichtfarbe schrittweise in 15 Stufen auf kalt zu stellen, oder drücken Sie lange auf die Taste, um die Lichtfarbe stufenlos auf kalt zu stellen.

#### Warmlicht – («Warm light –»):

Drücken Sie kurz auf die Taste, um die Lichtfarbe schrittweise in 15 Stufen auf warm zu stellen, oder drücken Sie lange auf die Taste, um die Lichtfarbe stufenlos auf warm zu stellen.

#### Zyklus («Cycle»):

Drücken Sie kurz auf die Zyklus-Taste, um das Licht auf 4 Farbzustände der Lampe einzustellen: warmes Licht, neutrales Licht, kaltes Licht, Nachtlicht.

#### Nachtlicht («Nightlight»):

Wenn Sie die Nachtlicht-Taste kurz drücken,

schaltet die Lampe auf die dunkelste Helligkeitsstufe und eine neutrale Lichtfarbe.

### Funktionsbeschreibung:

#### 1. Codeabgleichfunktion

Schalten Sie die Stromversorgung der LED-Lampe für mehr als 10 Sekunden aus und schalten Sie sie dann wieder ein.

Drücken Sie die Einschalttaste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Einschalten lange.

Die LED-Leuchte blinkt dann einmal langsam und zeigt damit an,

dass der Code zwischen der LED-Lampe und der Fernbedienung erfolgreich abgeglichen wurde.

Hinweis: Eine LED-Lampe kann nur von einer Fernbedienung gesteuert werden.

Eine Fernbedienung kann jedoch so codiert werden, dass sie mehrere LED-Lampen steuert.

#### 2. Codelöschfunktion

Schalten Sie die Stromversorgung der LED-Lampe für mehr als 10 Sekunden aus und schalten Sie sie dann wieder ein.

Drücken Sie die Ausschalttaste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Einschalten lange.

Die LED-Leuchte blinkt dann zweimal langsam und zeigt damit an,

dass der Code zwischen der LED-Lampe und der Fernbedienung erfolgreich gelöscht wurde.

Hinweis: Die Codelöschfunktion basiert auf dem Codeabgleich zwischen der Fernbedienung und der Lampe.

#### 3. Speicherfunktion beim Ausschalten

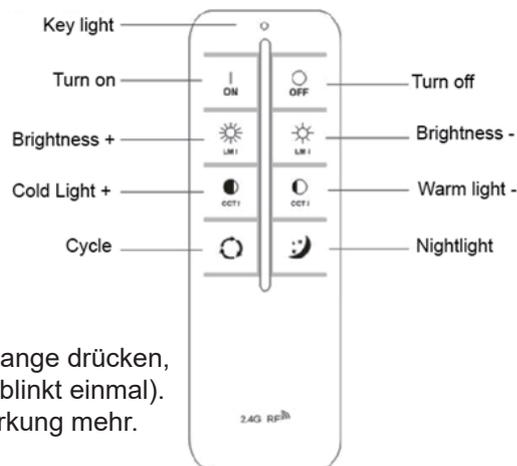
Nachdem Sie die Fernbedienung zum Dimmen der LED-Lampe verwendet haben,

werden Helligkeit und Farbe der LED-Lampe in der Fernbedienung gespeichert,

wenn die LED-Lampe ausgeschaltet wird,

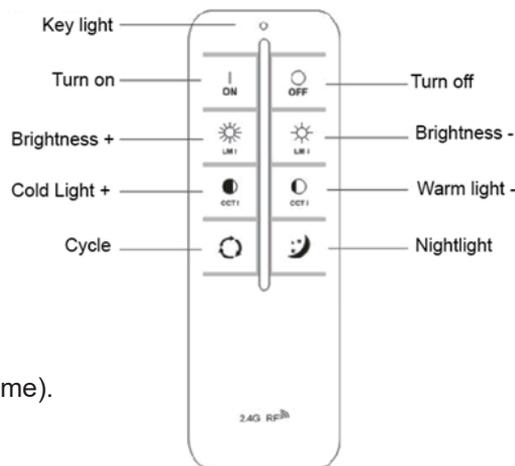
und beim Einschalten mit derselben Einstellung neu gestartet.

Hinweis: Um die Speicherfunktion auszulösen, muss die Lampe 15 Sekunden lang eingeschaltet sein.



## LED Wireless remote control operation instructions

### Key function drawing of remote control



#### Key instructions:

**Key light:** Light on when press any of the key.

**Turn on :** Short time press is to turn on the lamp,  
long time press within 4s against lamp AC supply powered on can goes to code matching function between LED lamp and remote controller(LED Light flashing 1 time).  
After 4s of power on, long press has no effect.

**Turn off :** Short time press to turn off the lamp,  
long time press within 4s against lamp AC supply powered on can goes to code clearing function between LED lamp and remote controller(LED Light flashing 2 times).  
After 4s of power on, long press has no effect.

**Brightness + :** Short time press to dimming the brightness of LED light gradually to 11 levels higher.  
if long time press can dimming the brightness of LED light higher but by smooth way.

**Brightness - :** Short time press to dimming the brightness of lamp gradually to 11 levels darker.  
if long time press can dimming the brightness of lamp darker but by smooth way.

**Cold light + :** Short time press to change the light color to cold gradually to 15 levels.  
if long time press can changing to light color to colder smoothly.

**Warm light - :** Short time press to changing the light color to warm gradually to 15 levels.  
if long time press can changing to light color to warmer smoothly.

**Cycle :** Press the “cycle” key for a short time,  
dimming the light to 4 lamp color states: Warm light-Neutral light-Cold light-Night light.

**Nightlight :** Press the “Nightlight” key for a short timepress,  
lamp goes to darkest brightness and neutral light color.

#### Function description :

##### 1. Code matching function

Turn off the AC power supply for the LED lamp for more than 10 seconds,  
and then turn on the AC power supply again.

Long press the “Turn on” key within 4 seconds,

can see the LED light flashing slowly 1 time that indicating successful code matching between LED lamp and remote controller.

Note: One LED lamp can only controlled by the a remote controller,

However, one remote controller can be coded and control multiple LED lamps,

##### 2. Clear code function

Turn off the AC power supply of the LED lamp for more than 10 seconds,  
and then turn on the AC power supply again.

Long press the “Turn off” key within 4 seconds,

can see the LED light flashing slowly 2 times that indicating successful code clearing between LED lamp and remote controller.

Note: The code clearing function is based on the code matching between the remote controller and the lamp,

##### 3. Power off memory function

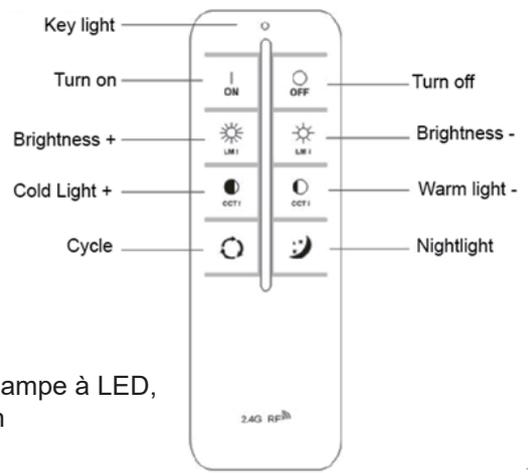
After using the remote control to dimming the LED lamp,

the brightness and lamp color of the LED lamp will be stored into the device of the remote controller once LED lamp powered off,  
and restarted at the same stage when light on.

Note: 15 second for lamp switched on to trigger the memory function.

## Mode d'emploi de la télécommande sans fil de la lampe à LED

### Illustration des fonctions de la télécommande



#### Mode d'emploi des touches:

##### Lumière des touches («Key light»):

La lumière s'allume lorsque l'on presse sur une touche.

##### Allumer la lampe («Turn on»):

Presser brièvement pour allumer la lampe. Pour appairer la télécommande avec la lampe à LED, maintenir une pression longue dans les 4 secondes qui suivent la mise sous tension CA de la lampe (la LED clignote 1 fois). Après 4 secondes de mise sous tension, une pression longue n'a plus aucun effet.

##### Éteindre la lampe («Turn off»):

Presser brièvement pour éteindre la lampe. Pour désappairer la télécommande et la lampe à LED, maintenir une pression longue dans les 4 secondes qui suivent la mise sous tension CA de la lampe (la lumière LED clignote 2 fois). Après 4 secondes de mise sous tension, une pression longue n'a plus aucun effet.

##### Luminosité + («Brightness +»):

Une pression courte permet d'augmenter la luminosité de la lampe à LED par paliers jusqu'à 11 niveaux. Une pression longue permet aussi d'augmenter la luminosité, mais plus progressivement.

##### Luminosité- («Brightness -»):

Une pression courte permet de diminuer la luminosité de la lampe à LED par paliers jusqu'à 11 niveaux. Une pression longue permet aussi de réduire la luminosité, mais plus progressivement.

##### Lumière froide + («Cold light +»):

Une pression courte permet de modifier la couleur de la lumière et d'avoir, par paliers, une lumière jusqu'à 15 niveaux plus froide. Une pression longue permet aussi de refroidir la lumière, mais plus progressivement.

##### Lumière chaude - («Warm light -»):

Une pression courte permet de modifier la couleur de la lumière et d'avoir, par paliers, une lumière jusqu'à 15 niveaux plus chaude. Une pression longue permet aussi de réchauffer la lumière, mais plus progressivement.

##### Cycle:

Une pression courte sur la touche «Cycle» permet de modifier la lumière et de choisir entre 4 couleurs: lumière chaude, lumière neutre, lumière froide, lumière nocturne.

##### Lumière nocturne («Nightlight»):

Une pression courte sur la touche «Lumière nocturne» permet d'avoir la luminosité la plus faible et une couleur de lumière neutre.

#### Description des fonctions:

##### 1. Fonction d'appairage

Couper l'alimentation CA de la lampe à LED pendant plus de 10 secondes puis remettre en marche.

Presser longuement la touche de mise en marche dans les 4 secondes qui suivent la mise sous tension.

La lampe à LED clignote alors lentement 1 fois, signalant que l'appairage entre la lampe à LED et la télécommande a fonctionné.

Remarque: une lampe à LED ne peut être commandée que par une seule télécommande. Toutefois,

une télécommande peut être appairée à plusieurs lampes à LED et être ainsi utilisée pour plusieurs lampes en parallèle.

##### 2. Fonction de désappairage

Couper l'alimentation CA de la lampe à LED pendant plus de 10 secondes puis remettre en marche.

Presser longuement la touche de mise à l'arrêt dans les 4 secondes. La lampe à LED clignote alors 2 fois lentement, signalant que le désappairage entre la lampe à LED et la télécommande a fonctionné.

Remarque: la fonction de désappairage est basée sur l'appairage entre la télécommande et la lampe.

##### 3. Fonction de mémoire à la mise hors tension

Après avoir utilisé la télécommande pour régler les paramètres de la lampe à LED,

la luminosité et la couleur de la lumière de la lampe sont enregistrées dans la télécommande une fois la lampe éteinte, et reprises telles quelles quand on rallume la lumière.

Remarque: la fonction de mémoire est activée après que la lampe a été allumée pendant 15 secondes

## Telecomando wireless per lampada LED, istruzioni operative Legenda funzioni principali del telecomando

### Istruzioni principali

Luce principale («Key light»):

La luce si accende premendo qualsiasi pulsante.

### Accensione («Turn on»):

Premere brevemente per accendere la lampada, tenere premuto per 4 s verso la lampada.

Con l'alimentazione CA accesa programma la funzione di accoppiamento tra la lampada a LED e il telecomando (la luce a LED lampeggia una volta).

Dopo 4 s di alimentazione, premere più a lungo non produce alcun effetto.

### Spegnimento («Turn off»):

Premere brevemente per spegnere la lampada, tenere premuto per 4 s verso la lampada.

Con l'alimentazione CA accesa programma la funzione di disaccoppiamento tra la lampada a LED e il telecomando (la luce a LED lampeggia due volte).

Dopo 4 s di alimentazione, premere più a lungo non produce alcun effetto.

### Luminosità + («Brightness +»):

Premere brevemente per regolare la luminosità del LED gradualmente fino a 11 livelli via via crescenti.

Tenendo premuto si regola la luminosità della lampada LED aumentandola più delicatamente.

### Luminosità - («Brightness -»):

Premere brevemente per regolare la luminosità della lampada gradualmente fino a 11 livelli via via più scuri.

Tenendo premuto si regola la luminosità della lampada scurendola più delicatamente.

### Luce fredda + («Cold light +»):

Premere brevemente per cambiare gradualmente il colore della luce verso toni freddi fino a 15 livelli.

Tenendo premuto si può regolare il colore della luce verso toni freddi più delicatamente.

### Luce calda - («Warm light -»):

Premere brevemente per cambiare il colore della luce verso toni caldi gradualmente fino a 15 livelli.

Tenendo premuto si può regolare il colore della luce verso toni caldi più delicatamente.

### Ciclo («Cycle»):

Premere brevemente il pulsante "ciclo" per regolare la luce in 4 stati di colore della lampada: luce calda, luce neutra, luce fredda, luce notturna.

### Luce notturna («Nightlight»):

Premere brevemente il pulsante "luce notturna", la lampada passa alla luminosità più scura e quindi al colore di luce neutra.

### Descrizione delle funzioni:

#### 1. Funzione di accoppiamento

Spegnere l'alimentazione CA per la lampada a LED per più di 10 secondi e quindi riaccendere l'alimentazione CA.

Tenere premuto il pulsante "Accensione" per 4 secondi,

la luce a LED lampeggerà lentamente 1 volta indicando l'avvenuto accoppiamento tra la lampada a LED e il telecomando.

Nota: una lampada a LED può essere controllata solo dal telecomando.

Tuttavia, un telecomando può essere impostato per controllare diverse lampade LED.

#### 2. Funzione di disaccoppiamento

Spegnere l'alimentazione CA per la lampada a LED per più di 10 secondi e quindi riaccendere l'alimentazione CA.

Tenere premuto il pulsante "Spegnimento" per 4 secondi,

la luce a LED lampeggerà lentamente 2 volte indicando l'avvenuto disaccoppiamento tra la lampada a LED e il telecomando.

Nota: la funzione di disaccoppiamento si basa sull'accoppiamento tra il telecomando e la lampada.

#### 3. Funzione spegnimento con memorizzazione

Dopo aver usato il telecomando per regolare la lampada a LED,

la luminosità e il colore della lampada LED saranno memorizzati nel dispositivo del

telecomando anche una volta spenta la lampada LED

e riavviati nella stessa modalità quando viene accesa la luce.

Nota: ci vogliono 15 secondi affinché la lampada

